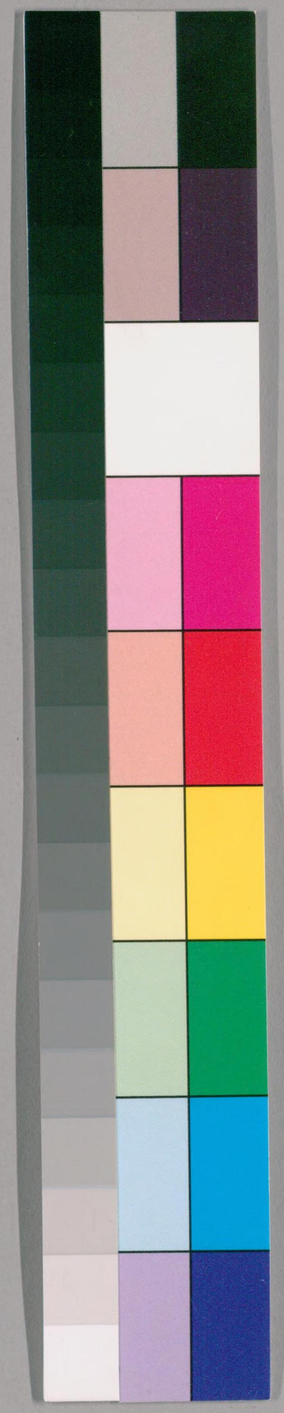
831
5
69



国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69

ガラス使用

別雅

831
5
69

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69

ガラス使用

別雅序

吾友吳山夫集經籍史傳中字形錯互音義各別疑於傳譌承謬者會萃而訂之因考推闡義類各疏其所以通同轉假之故皆有徵據名別字五卷洵六經子史之津逮也予嘗其體似爾雅釋訓釋詁因考易其名曰別雅夫六書之作點畫聲音悉有妙理昌黎云凡考文辭宜略識字予謂字有原委原不清則魚虎同訛鳥焉不別其樊聲委不晰則專已守殘少見多怪其獎陋字之原若三蒼爾雅說文字林諸書可得其大端矣欲竟其委則古無成書間見於釋文注疏及諸字書讀書中者率略而不詳或直云古今通用而不明言其故讀者亦復不求甚解相與胡盧鶻突而

大正
9. 7. 10
購求

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

珍書恩借ニ預リ
ハ礼ニ代テ書一冊一條
畏ミ奉ル

一 五名
カヤウニ認メラレハ如何
ト存シ候ヘ共一人ハ学ノ
未熟ナリ今書ヲ作ラレ
五人ノ名ヲ得タル語方ニハ
五名ト云ヤウニイワレ
ソウナリ

二 鄭研
呂氏刃若新劇研
名

三 唄糸
川篇

昌名シ今後九十巻アリトウ篇海類編
引用シテ玉篇ニテハ之ヲ遍
ス川篇ハ獨言海篇トナシ
劇ハ従官シ呂氏ニ鄭トアリ

四 句投
選占也

之選反ニハ遍トアリ従官ニ

五 六千言
康煕字典ノ具代一千ヲモタカリ又跋文シカレ
サテアラ無ハ本来正字ニ(海)ツヌメンナリ

右拙著ニ不拘一ニテモ代ハ
シテ他ハ概而異ス

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用　挟み込み物

已宜其轉喉多戾移步即蹟也山夫於古今篆籀分
隸諸體窮年考校其所著六書部敘考及正字通正
苗薅髮檢若金科玉律一點一畫斷然不可移易
而此書則又大開通同轉假之門泛濫浩博幾疑天
下無字不可通用而實則蛛絲馬跡原本本具在
古書學者特未肯究心及此耳昔周公作爾雅焉
解經之管籥繼此有小爾雅廣雅埤雅遵雅廣雅埤雅讀者
與爾雅並稱焉五雅然皆經史中正體未有獨詳
於別字者山夫別雅出可增五焉六極轉假通同
之變矣顧予恐索解人不易得也夫奢奇之士蒐索
怪字綴緝成文章鉤句棘檃盡天下之舌而不學無
識弄麈章伏鼈之輩且藉是書為口實謂天下無不

可通之字則又作者所大懼也太史公謂書闕有閒其
軼乃時時見於他說非好學深思心知其意不可為淺見
寡聞者道讀是書者以之疏瀹靈府廣其見聞俾得
通知古今文字分合同異之由六經子史不必音釋幾
注無不了然於心口之間則是山夫所亭望於吾黨者
耳予因述其意以弁於其書之首鏡湖王家貢拜手書

別雅卷一　淮安山陽吳玉搢比輯

空同空桐崆峒也

唐書地里志崆峒山在岷州溢樂縣西漢書武帝紀
遂踰隴登空同莊子在宥篇亦作空同司馬彪註
云空同當北斗下也爾雅釋地北戴斗極為空桐史

印山樓藏

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

記五帝本紀黃帝西至于空桐幸昭註云在隴右武帝紀西登空桐幸甘泉空桐空同即崆峒也焦弱侯俗書刊誤又引黃香九宮賦作崆洞

中謇忠謇也中勇忠勇也

漢張遷碑中謇于朝魏橫海將軍呂君碑以中男顯名州司皆以中爲忠書仲虺之誥建中于民釋文云中本作忠疑二字古亦通用

祝誦祝融也

漢武梁祠堂畫象碑祝誦氏無所造爲未有著欲刑罰未施隸釋云以祝誦爲祝融按融誦二字其可通之蹟古無可考或因聲近借用或漢時經典傳本有如是者未可知也

熊武雄武也

北史羊祉傳熊武斯載即雄武也

赫黃雄黃也

郝京山讀書通雄亦作赫太玄疑首赫黃疑金註赫黃石屬光燄似金即今雄黃也

穹桑空桑也

呂覽伊尹生于穹桑春秋繹史吳邑于穹桑即空桑也字彙補云今雲南縣名浪穹土音爲浪空蓋穹空二字音近故或通用

郟鄏岐豐也

漢書地里志賜受郟鄏之地又曰太王徙郟文王作豐郟即岐豐字

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69

ガラス使用

坎侯空侯控揭箜篌也

司馬相如凡將篇鐘磬箜篌坎侯風俗通空侯
孝武皇帝始用樂人侯調依琴作坎坎之樂言
其坎坎應節奏也侯之言候也候此師延所作靡靡之樂
題漢武滅南粵令樂人侯暉造瓂瓂音坎以侯
姓名坎侯釋名云箜篌坎侯此師延所作靡靡之樂
也後出于桑間濮上之地蓋空國之侯所存也沈約
宋書控揭宮引第一商引第二義與箜篌同

大紅小紅大功小功也

漢書文帝紀服大紅十五日小紅十四日註服虔
曰皆當言大功小功布也晉灼曰漢書例以紅為
公德功德也

漢樊安碑以公德加位特進隸釋云以公德爲功德按
詩以奏膚公傳云公功也又王公伊濯箋敢戒公義
皆爲功公功古蓋通用

公正工正也

漢陳球碑生公子完適齊爲桓公公正隸釋云陳
敬仲至齊爲桓公工正掌百工之官也而此作公蓋
是借用

女紅女工也

漢書景帝紀錦繡纂組害女紅者也鄭食其傳
農夫釋耒紈女下機董仲舒傳奪園夫紅女
利乎師古曰紅絲讀工

仰止樓

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69

ガラス使用

功戰攻戰也
秦繹山碑功戰日作金石文字記云功當作攻古人
功攻二字通用齊侯鎛鐘銘肇敏于戎功作攻旁
子議兵篇械用兵革攻完便利者彊楊倞註攻
當爲功
逢蝱門逢門逢蝱蒙逢蒙也
荀子王霸篇呂覽聽言篇作逢蠭門淮南子漢書
王褒傳作逢門七略作逢門近門蒙聲近
鴻水洪水也
漢石經尚書洪範篇伊鴻水白即汨字陳其五行史
記河渠書禹抑鴻水荀子成相篇禹有功抑下鴻
皆以鴻爲洪按洪大也鴻亦有大義故二字通用
鴻範洪範也
漢書藝文志鴻範八政呂氏春秋貴公篇亦引鴻
範曰今尚書作洪範鴻洪古字通
怨明聰明也
漢書郊祀志衡譚奏議曰陛下聖德怨明上通
師古曰怨與聰同
隴種蹱踵儱僅籠東龍鍾也
荀子議兵篇隴種籠東而退耳註遺失貌埤蒼
作蹱踵指南作儱僅皆狀其潦倒筚累耳北史
李穆傳周文馬中流矢驚逸墜地敵人追及左右
皆散穆下馬以策擊周文背大罵曰籠東軍

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

士爾曹主何在爾獨在此籠東猶隴種也杜陵
爲侯景擄梁曰龍鍾稚子王哀與周弘正書龍
鍾橫渠裴度未第時乘蹇驢上天津橋二老
人曰須此人爲相度曰見我龍鍾相戲耳元載
別妻詩誰不厭龍鍾退之醉留東野詩東野
不得官白首誇龍鍾蘇鶚演義云龍鍾謂不
昌熾不翹擧之貌如鬣髮拉搭之類

赤誦子赤松子也

淮南子齊俗訓赤松子作赤誦子

從須從容也

史記魯仲連傳世以鮑焦爲無從須而死者皆非
也註音從容又詳下條

須儀須貌容儀容貌也

說文須頤也徐曰此儀容字歌須者美盛德之形
容故通作須後人因以爲歌須字管子有國須篇
註須容也聲非子顯學篇法愛賞罰國之腊澤
粉黛故明主悔其助而緩其須漢書儒林傳魯
徐生善爲須師古曰須讀與容同楊統碑庶考
斯之須儀說文頤也須儀也隹曰須古容字又按
須本爲儀容字古既用爲容貌字又即用爲
從容見上寬容字漢書惠帝紀有罪當盜械者
皆須繫如淳曰須者容也師古曰古者須與容
用刑法志註須謂寬容之不桎梏也

狀容芙蓉也

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

後魏孝文皇帝弔殷比干墓文电狀容之酺
裳电即曳字狀即芙字前亦有狀字義當作
扶李仲璇碑南陽寺碑扶踈字皆作莯蘇此乃
借扶爲芙也蒱即葩字此碑字體倪變百出意
皆當時俗書六書之所不載今擇其少近理者畧
記數字餘不勝錄也

埤汚慵俗卑汙庸俗也

荀子非相篇是以終身不免埤汚慵俗按小雅節
南山篇昊天不傭釋文引韓詩作庸是二字
古亦通用也埤見後

殛虐凶虐也

樊敏碑米巫殛虐殛與凶同

雍睢廱疽也

說苑叢說篇今本亦作廱疽

逢蝨氣鋒氣也

漢書趙廣漢傳專爲彊壯逢蝨氣師古曰逢蝨與鋒同
言鋒銳之氣又韓王信傳及其逢蝨東鄉可以爭天
下師古註亦同

從迹縱蹟蹤蹟也

漢書張湯傳從迹安起師古曰從讀曰縱又按蕭
何傳發縱指示師古曰發縱謂解紲而放之也縱
子用反而讀者乃爲蹤蹟之蹤非也書本皆不爲
蹤字自有逐蹤之狗不待人發也師古讀縱如本
字誤讀蹤者爲非然考漢人書蹤字類多作縱

如夏承碑云紹縱先軌郭仲奇碑云有山甫之縱又云嶽縱顯魯峻碑云比縱豹產圂令趙君碑云美茨其縱外黃令碑云莫與比縱皆以縱爲蹤是二字在漢人固自通用師古之言未盡然也

懿共懿恭也肅共肅恭也

尚書嶽柔懿恭古文尚書及石經泣作共漢隸字原云史記屈原傳曹謁賦語恭承嘉惠今讀曰恭又按左傳三命茲益共昭公七年漢書宣帝紀共哀后華山廟碑肅共壇場恭皆作共

共給供給也靖供靖共也

經典供共二字多互用如左傳君謂許不共隱十一年又敢不共給僖四年周禮天官令百官共其財用

漢書成帝紀無共張綏後之勞皆以共爲供苑鎮碑靖供衛上正用詩靖共爾位語則又反作供

蒙籠朦朧也

漢書揚雄甘泉賦紛蒙籠以捖成

曲紅曲江也

漢周憬功勳銘自瀑亭至乎曲紅一由此水又碑陰宰曲紅者一人貫曲紅者十六人隸釋云兩漢書皆作曲江諸家地里書皆云水流屈曲故曰曲江惟水經云縣普殽曲紅山之名也未知水經何據琅琊代醉編宋祁云曲江周府君碑江字皆作紅古字簡故以紅爲江此亦臆說漢時不得無江字也後有蒼麓碑江夏亦作紅夏疑好奇

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

者學漢碑字法用之爾

燕支焉支燕脂胭脂也

古今注燕支葉似薊花似蒲公出西方土人以染名爲燕支中國人謂之紅藍西河舊事云失我焉支山使我婦女無顏色北方有焉支山多紅藍北人采其花染綀取其英鮮者作燕脂故單于妻號曰閼氏音焉支雲麓漫抄曰清微子服飾變古隸云燕脂紈製以紅藍賜宮人號桃花粉又元志有鷹鳥屋之引作煙脂升菴鑿齒與燕王書作烟支泰之引王與可詩作胭周紫芝竹坡詩話不曉白樂天何以用燕支二字疎矣字書又作臙赦又史記貨殖傳巴蜀亦沃野地饒巵徐廣註煙支也紫赤色

四肢四肢也

說文肢體四肢也玉篇體四肢手足也淮南子修務訓故自天子以下至於庶人四肢不動思慮不用事治求贍者未之聞也肢乃肢本字

胼蹳胼胝也

趙岐孟子註禹稷胼蹳按說文胼註徐鉉曰胼胝今別作胼非從月乃骨之省也通用胼因形聲相近而借耳胝本音支今俗讀底誤也蹳則胝之入聲以一音相通轉故胝一用蹳

剗移屐屩也

顏氏家訓書證篇云古樂府歌百里奚五羊皮
憶別時烹伏雌吹屡屡今日富貴忘我爲吹當
爲炊煮之炊蔡邕月令章句曰鍵關也所以止
扉或謂之炊移聲類作屡又或作扉

逶迤蝭蛇逶蛇委它遺蛇委它倭遲倭
夷威夷威遲郁夷禕隋遙迤禕隋禕它
倭他委移委陀歸邪隅倚綺倭倭委維
委壝靡也逶迤逶迤委它蟺迤蟙迤蝭迤踒跑
逶迤委也委蛇蘇秦嫂委蛇蒲伏索隱
通雅曰左傳引詩委蛇委蛇曰面掩地而進若蛇行此緣國策作蛇行蒲
伏蛇音移言逶迤也蝭蛇澤鬼紫衣朱冠齊

桓所見古人原以逶迤之狀名之猶莊子山有夔野
有方皇亦以傍徨名鬼也後因加虫作蝭蛇豈可反
本此說以解逶迤邪漢書禮樂志旗委蛇西京
賦聲清暢而蝭蛇莊子作委蛇韓詩作逶迤任
光邳彤贊委佗還旅方朔傳遺蛇其迹郝氏謂
即逶迤智亦以遺讀移則與下複古時遺從貴必
有餽聲今用遺蛇爲逶迤猶揚雄用遲遲爲棲
遲也後漢儒林傳服方領習矩步者委它千其
中註曰它音迤詩周道倭遲與逶迤同釋文作
周道倭夷文選註周道威夷辭君曰威夷險
也又作威遲爾雅釋獸威夷長脊而泥註威夷
之獸長脊而劣弱也漢書地里志右扶風有郁夷

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

縣註師古曰詩曰周道倭遲韓詩作郁夷字言使
臣乘馬行於此道王伯厚詩攷載韓詩外傳褘
隋昂委迤又衡方碑褘隋在公即詩委蛇在
公也考隸釋有之費鳳碑陰逢盛碑皆作逶迤
方子諫引石經作逶迤又作褘隋爾雅音義引
褘它李鉉字辨作倭他離騷經載雲旗之委
蛇一本作委迤一本作委移註雲旗委移長也
劉向九歎遵江曲之委移韓愈詩委陀結糾亦即
委迤字鄭氏字說曰天官書史記歸邪讀如委蛇
言其狀委迤也說文隋鄭地坂也許為切倚上橐
坂于離切則二坂亦以地形委迤而名趙撝謙
卒于嶺南有遺文在東莞張氏內用逶徥

豈以婁壽嚴發碑皆有徥字邪智謂何必據漢碑按
漢書循徥衡門古從彳又山海經赤水
東有蒼梧之野舜與叔均所葬也爰有文貝離俞鴟
久鷹鳥賈委雒郭璞曰委雒即委蛇也又周禮天官
掌舍為壇壝宮棘門註王行止宿平地築壇又委壝
土起眷埒以為宮徐廣音壝為羊誰反則委壝音
義與委迤通又玉藻曰疾趨則欲發而手足毋移
註移之言靡迆也疏言謂靡迆搖動也言疾趨則不
必翔步委迤紆徐矣古靡如微微字中原讀如褘
則靡迆亦委迤之聲也依戴合溪作委迤依魏
子才作委它依說文長箋則作蜿蜒蜿蜒又按
易林大壯之鼎曰長尾蜿蜒跼跖其師之咸長尾蜿蜒

仰止樓

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

一首與之同文以蝯蛇証踒跎則讀委迤以狀長尾可知其緜下叶思字中叶河字蓋古蟻蛾通多有移音則何讀奚明矣洪景盧言委迤有十二變升菴轉註古音委蛇字下云韻會未盡故廣之止有八變方子謙所列十有七變楚望止收十變習今舉所知凡三十二變于後亦可謂搜索系氏聚其類于前方氏盡其變于後亦可謂搜索無遺矣乃今考之則更有出三十二變之外者亦可知載籍極博眞難以耳目盡也博雅臧陵險也與辟君註文選威夷同枚乘菟園賦嵚巖路峯山移亦與委蛇同戰國策出遺遺之門註言其路逶迤也管子樞言篇遺遺乎若有從治字通云遺遺與委移通山海經有神馬人首蛇身名曰延維郭璞註作委蛇漢唐扶碑在朝逶隨劉熊碑卷舒委隨二碑皆以隨爲迤而隨又隨之變體爾

波池波障陂池陂障也

漢書諸侯王表波漢之陽鄭氏曰波音陂澤之陂師古註波漢之陽者循漢水而往也不讀作陂澤字然于魏相傳弛山澤波池則註曰波音陂貨殖傳水居千石魚波亦註曰波讀曰陂是波固與陂通矣漢孫叔敖碑波障源滌隸釋亦云波爲陂

琦瑋琦巧奇瑋奇巧也珍琦珍奇也倚人倚事奇人奇事也

荀子非十二子篇好治怪說玩琦瑋楊倞註琦讀

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

爲奇異之奇堯廟碑各進琦巧率岳碑圖珍琦皆以琦爲奇荀子榮辱篇飾邪說文爲倚事莊子天下篇南方有倚人又皆以倚爲奇

虙戲伏戲宓戲

伏羲也

漢書五行志作虙戲莊子大宗師伏戲得之以襲氣母荀子成相文武之道同宓戲按伏亦作宓亦作虙羲一作犧一作戲漢書百官公卿表易敘宓羲神農黃帝師古曰宓音伏字本作虙轉寫訛謬耳孔安國尚書序云古者伏犧氏之王天下也釋文云犧本又作羲亦作戲張揖字詁云羲古字戲今字姓苑伏勝伏后宓子賤皆伏羲後韻會作虙子賤家語作宓不齊三國有秦宓古實通借而字書分虙爲虎皃宓爲安也遂成二義二音而竟以言虙子賤者爲誤非也姓苑一屋有虙四質無宓可証史記五帝本紀註作包犧易繫辭作包犧漢書律歷志作炮犧舊說作網取禽獸供庖廚故曰庖犧氏予謂古字包孚一聲炮枹亦作桴胞亦作脬之類可見孚甫付伏正一聲之轉非別有義也

義刑儀刑生也

漢楊信碑追念義刑按詩大雅儀刑文王碑正用此語而省儀作義者蓋以義亦有儀音故以同音相假也毛晃增韻云詩大雅文王宣昭義問周禮地官調人凡殺人而義者不同國命勿讎史記吳太伯世家

君義嗣王肅曰義宜也注音儀

曬曬離婁也

字典曬曬古明目者孟子作離婁

配黎披離也

漢書楊雄甘泉賦配黎四施註張晏曰配黎披離也

睫櫏接昌離也

晉書山簡傳倒著白接昌離或作離籬

鴟見釋鳥鷹春鉏下韻會接曰離白帽也

遭離遭罹也

漢尹宙碑遭離寇亂離與罹同詩王風逢此百罹釋文罹本亦作離漢書王褒傳離此患也義同罹

馬江碑遭離字亦同韻會云罹通作離

林離淋灑離也文選王褒洞簫賦被淋灑其靡兮灑亦同離

流離琉璃也

漢書西域傳罽賓國出流離註孟康曰流離青色如玉師古曰魏略云大秦國出赤白黑黃青綠縹紺紅紫十種流離孟言青色不博通也

玼吝疵吝也

後漢書黃憲傳靡不服深遠去玼吝註云玼音此說文曰鮮色也據此文當爲疵作玼者古字通也

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

韻云疵亦作瑳

訾業貲業也

漢徐氏紀產碑門承清像之後訾業□□漢隸字原云義作貲漢書司馬相如傳作貲又景帝紀入訾讀與貲同財也史記相如傳作貲又景帝紀入訾算十以上通得宦又地里志高此言富人訾皆與貲同

埤汚卑汚也埤下卑下也埤溼卑溼也高埠高卑也

荀子非相篇埤汚傭俗宿坐篇其流也埤下褊拘注埤皆讀為卑漢書司馬相如子虛賦其埤溼則生藏莫蒹葭漢李翕西狹頌滅高就埤義皆為卑易繫辭天尊地卑釋文云卑本又作埤

功施功施也

太公呂望碑功施於民義同施

鼈黿鼉施也

說文引詩邶風新臺篇作得此鼈黿集韻或作頜頤韓道昭五音集韻作頤頤頤云而柔也本亦作頤施揚用脩作鼉鼈

㯳差簪簪柴池傑池柴虎參差也

說文引詩周南作㯳差荇菜楚辭九歌吹參差兮誰思註參差洞簫一作簪簪說文簪差也風俗通舜作簫其形參差不齊之貌廣韻又有嶄嵯參緩音義皆同漢書司馬相

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

如上林賦紫池茈虒張揖曰紫池參差也文選作嶵又揚雄甘泉賦紫虒參差不齊貌也紫音初蟻反虒音移四字合用宜非一意故註家音亦不同然細按之實無甚分別也即上林賦之茈虒亦由之乎參差耳賦家多用疊字大率如此

離螭也

史記周本紀如豺如離徐廣曰此訓與螭同

示昧明提彌明也

左傳宣公二年有提彌明史記晉世家作示昧明索隱作祁彌漢書古今人表作和彌明示本音祈故與提音相近昧彌亦以音近故所傳有此異本也

芘母莫母知母也

說文有芘字註云芘母也徐鍇說文繫傳曰按本艸芘母即知母之一名又有莫字註云艸也繫傳曰按即今之知母廣韻莫母即知母草出字林是芘莫二字音義皆同當是一字重文今但用知者以同音借用也

類槩規矩也

漢張表碑類槩未合博雅釋詁類音俱遺及圖也又圖彫刻畫也此用爲規矩字槩矩木字

彝戎柬戎也

魏元丕碑彝戎資服禮記明堂位夏后氏以雞彝周禮春官作雞彝孟子民之秉彝詩大雅作彝尚書酒誥無彝酒周禮萍氏註引書作柬

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69

ガラス使用

二字古盖通用
華歲華夷也
見太公呂望碑
怨資怨咨也
禮記緇衣引書君雅今書作君牙曰小民惟曰怨資
釋文云資與咨同
天憤天資也
漢柳敏碑天憤鯁口字原云義作資字書無憤
字僅見此碑
資衰齊衰也
荀子哀公篇資衰苴杖者不聽樂註資與齊同
資盛粢盛也
漢禹廟殘碑資盛三牲粢續云汉資秀粢
鴈臬鴈臬也
後漢書循吏傳仇覽爲蒲亭長鄉邑爲之諺曰父母何
在在我庭化我鴈臬哺所生註鴈臬即鴈臬也
麥徲陵遲也
說文麥戚也一曰麥徲也徐鍇說文繫傳曰麥徲漸卑
迤也引史記泰山之高百仞跋牂牧其上麥徲故也按
史記李斯傳止上二語無末句淮南子泰族訓河委
蛇故能遠山陵遲故能高麥徲即陵遲也玉篇麥
今作陵
棲遲西遲徲徙遲遲徲徙栖遲也
漢李翊碑棲遲不仕古文尚書遲任作遲任說文遲

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

或從尸、尸古文夷、尸與尾形近、故遲或作迟也、嚴發碑、西遲衛門說文、棲鳥西棲同、是西棲、栖三字音義本同、故西遲即栖遲也、說文、西本作㚔、象鳥在巢上形、日在西方而鳥棲、故因以為東西字、繁陽令楊君碑、徨徙樂志、漢書揚雄甘泉賦、靈遲遲分、師古曰、遲音栖、遲音又夷反、文選李善註、即棲遲也、蓋古字從省者多、通作往、則徨即遲字、而因二字連用、遂并以遲徨為棲也、婁壽碑、徨徙衡門、亦棲遲之變體、

合梨、合蟹、蛤蜊也、

淮南子道應訓、慮教俯而視之、方卷龜殼而食蛤蜊、三國志郤正傳註、引作合梨、王充論衡道虛篇云、食精身輕、故能神仙、若士者、食合蟹之肉、無精輕之驗、安能縱體而升、

須麋、須眉也、

荀子非相篇、伊尹之狀、面無須麋、楊倞註、麋與眉同、漢書王莽傳、赤麋聞之、不敢入界、師古曰、麋眉也、古字通用、大戴禮主言篇、孔子愀然揚麋、註、麋本亦作眉、須即鬚本字也、

麋壽、眉壽也、

漢北海相景君碑、不永麋壽、集古錄云、余家集錄三代古器、有云眉壽者、皆為麋、麋蓋古字簡少通用、至漢猶然也、陳仲醇云、博物志云、麋千百為羣、麋壽者、言多壽如千萬云、非通用眉也、按此說非是、

儀禮士冠禮眉壽萬年鄭氏註古文眉作麋蓋
眉麋音同故兩相假借非有義也

娥媚娥眉也

劉向列仙傳娥眉作娥媚集韻眉一曰媚也漢仲定
碑不眉近戚即不媚也是二字音義皆可通用

河麋河湄也

詩小雅居河之麋箋云麋水草交湄也李又作湄又左傳僖二十八
年賜女孟諸之麋杜元凱云湄也

不顯不顯也

不字音擘悲切通爲不張參曰石經作丕書曰
丕顯丕承詩曰不顯不承舊說以爲豈不顯乎仍
是不韓韓乎之見解耳泰和鐘銘曰不顯皇祖
詛楚文曰不顯大沈久湫不顯大神巫咸不顯大神惡
駝此最可驗者大誥爾丕克遠省陳士元曰丕馬融
作不蓋二字形近而音亦相通故多借用概以本字釋
之誤矣

魁結椎髻也

漢書陸賈傳尉佗魁結箕踞服虔曰魋音椎今
兵士椎頭髻也師古曰結讀曰髻說文髻古通用
結此字後人所加諸書字多考云魁結與椎髻同

饋詒饋貽也

左傳六年自七十以上無不饋詒也疏云饋詒皆
與人物之名與貽通按詩大雅詒厥孫謀周頌
貽我來牟字異義同釋文貽又作詒又漢書劉

向傳引周頌飴我釐麰師古曰飴讀與貽同
不台不怡也
史記序傳諸呂不台徐廣曰一曰台懌也不為百
姓所悅也台與怡義通
雲旗雲旗也
見後魏孝文皇帝弔比干墓文
旗翼箕翼也
荀子富國篇國安于磐石壽于旗翼註旗讀
為箕箕翼二十八宿名
基月基年朞月朞年也
漢任伯嗣碑基月有成費鳳別碑基月而致道靈
臺碑承嗣基年皆以基為朞按周禮地官質人邦

國朞釋文云朞本或作基後漢書郎顗傳于詩三
基註基當作期柳敏碑傳于萬基張遷碑流化八
基基皆同朞朞基二字古蓋通用也
箕子箕子也
見後魏孝文皇帝弔比干墓文
釐婦婺婦也
韓詩外傳鄭之釐婦後漢書西羌傳兄亡則納
其釐嫂卜爾雅寡婦曰釐皆以釐為婺蓋假
借也
分梨分勞也剖梨剖析也
漢書揚雄長楊賦分梨單于磔裂屬國師古曰
梨與勞同謂剥析也淮南子齊俗訓伐棁枰

豫樟而剖梨之管子五輔篇博帶梨大袂列裂同
後漢書耿弇傳梨面流血盡皆同埶勿

臨蕾臨淄也

漢武班碑齊國臨蕾郎臨淄也漢書地里志惟笛
其道師古曰笛字或作淄古今通用也廣韻蕾
同笛蕾與笛同笛又與淄通故淄遂作蕾
謁者景君碑陰齊國臨蕾斤彰長田君碑自
齊臨蕾皆同

廱熙雍熙也

漢唐扶碑治致廱熙按郎雍熙也雍從廱省
六書故云熙與熙同

戚熹戚熙也

漢膠東令王君碑庶績咸熹今尚書作熙隸續云
汉熹禹熙

憼怡熙怡也

見隆闡禪師碑

蚩尾祠尾鵄吻鵄尾也

蘇鶚曰蚩海獸也漢武作柏梁有上疏曰蚩尾水精
能辟火災顏氏家訓曰或問東宮舊事何以呼鵄
尾為祠尾答云張敞者吳人吳人呼祠祀為鵄祀
故汉祠代鵄或又呼為鵄吻黃朝英按倦游雜
錄言漢汉宮殿多災術者言天上有魚尾星宜
為象冠星汉禳之陳書三公黃閣聽事置鵄
尾蕭摩訶汉功寢室并置鵄尾北史宇文愷

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

傳云自晉以前未有鴟尾江南野錄用鴟吻此
直一聲之轉必欲改蚩字又牽與蚩尤雜水
陸戰則曲矣大業雜記鴟尾高百七十丈石林
燕語以設吻者爲殿

蚩駭癡駭也

三国志註裴松之曰毛嘉山蚩駭語輒自謂侯身
蚩駭昂癡駭方言曰殘賊也景純音吾駭反此晉時語

慈石磁石也

漢書藝文志猶慈石取鐵按本草山之陽產
鐵者其陰必有磁石故虞翻云琥珀不取腐芥
磁石不受曲鍼此云慈石亦以同音故借也

咨茲也

魏孔羨碑咨可謂命世大聖千載之師表者
已字原云義作茲按爾雅釋詁茲斯咨嗟已此
也邢昺疏云咨與茲同此類本非別字然用之既
少見者駭目不別而別矣

滋茲孳孜孜孳子茲子也

說文孳汲汲生也虞書益稷予思日孜孜周書君
陳惟日孜孜與禮記表記倪焉日有孳孳同孔叢
子滋滋汲汲與漢堯廟碑皆作滋滋史記陳杞世
家贊曰苗裔茲茲又省作茲茲其義皆同

尾生微生也

論語微生高微生畝漢書人物表作尾生高尾生

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

晦師古曰昧生高微生謂也晦古畝字尚書鳥獸
孳尾史記五帝本紀却作字微二字一音相轉故
多通用

琴暉琴嶡也

陳氏樂書琴暉論曰琴之為樂絃合聲以作主
暉分律以配臣自古暉十有三俗傳暉作嶡墨
之嶡誤矣又文獻通考亦載琴有十三暉皆
不作嶡也

珮瑋珮韋也

漢張遷碑晉陽琱瑋隸釋云以瑋作韋按韓非
子觀行篇云西門豹之性急故佩韋以緩已董安
于之心緩故佩弦以自急劉子和性篇亦同此云

晉陽琱瑋是以董安于為琱韋者矣安于晉陽宰或
古書所傳異詞抑此碑所用非韋弦事邪

十韋十圍也

漢書成帝紀大風拔甘泉中大木十韋以上師古
曰韋與圍同又黑子貴義篇圍心即違心蓋古字
韋圍違三字義通

猗違依韋依違也

漢書孔光傳猗違者連歲師古曰猶依違耳禮
樂志更定郊祀歌五音六律依韋饗昭師古曰
依韋諧和不相班離也饗食讀曰嚮嚮蓋古文中
中象二體行步相違也韋即違背之義後人以此
為韋革字借義奪正義故別加彳作違

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

江斐江妃也

列仙傳江斐二女文選左思蜀都賦娉江斐與神遊吳都賦江斐于是往來五臣本注作妃曹全碑大女桃斐亦妃字也又眞誥江婦登潛而解佩斐又作婦

蜚鴻飛鴻也雲飛飛也

史記周本紀窯鹿在牧蜚鴻滿野正義曰蜚古飛字又楚世家三年不蜚蜚將一作沖天漢書王莽傳夏蝗從東方來蜚蔽天師古曰蜚古飛字也漢韓勅後碑蜚于會天張公神碑駕蜚魚夏堪碑魂蜚揚皆以蜚爲飛漢書揚雄傳河東賦雲雷飛雷飛而來迎兮師古曰雷飛古飛字

飛非也

漢蔡湛碑飛陶唐氏其孰能口口口乎隸釋云以飛爲非又孔龢神祠碑天授之性飛其學也亦同按六書正譌謂古飛字但作非象其形也是非乃飛之本字矣後專以非爲是非字飛爲飛潛字不知其義之原相通也漢人用字非好爲奇異特其時近古尚明于制字之義耳

飛趡肥趡也

文選曹植七啟飛趡離俗後漢書張衡思玄賦欲飛趡以保名作文選肥金陵攝山碑緬懷飛道皆用易趡卦肥趡語而皆以飛代肥或所見有此異本爾淮南九師道訓曰趡而能飛吉孰大焉高

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69　　ガラス使用

弱侯云肥古作斐與斐相似後世譌肥此說尚未可據

圻招祈招也

子貢詩傳小丌傳第二章有圻招道穆王西征祭公述民怨之諫賦此詩申培詩說曰穆王西征七萃之士咸怨祭公謀父作此詩以諷諫今左傳昭十二年作祈招祈圻形聲皆近古人傳本不同也招音韶

庶幾庶幾也

漢費鳳別碑庶幾昔于夏隸釋云以幾爲幾按字書無幾字惟玉篇有幾璿機旋機璿機也

魏受禪碑上在璿機漢堯廟碑據旋機之政周公禮殿記旋機離常按尚書本作璿璣說文璿或作琁徐鉉曰今與璿同用類篇璿或作琁蓋琁乃琁之省體本爲瓊文字之重文後乃變而與璿同用也王弼周易略例云故處琁璣以觀大運

釋文云琁又作旋璣又作機

荼詘舒詘也

禮玉藻諸侯荼前詘後直註荼讀如舒遲之舒周禮考工記弓人爲弓斷目必荼註斷目舒徐欲其工之精密也荀子大畧篇諸侯御荼註古舒字史記建元以來侯者年表荊荼是徵索隱曰荼音舒

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

姬居也
列子黃帝篇姬將告汝所學于夫子者矣註
姬音居即居也即論語居吾語女之義
車渠硨磲也
劉積霏雪錄海扇甲物形如扇文如屋瓦一
名車渠玉篇作硨磲
余財餘財也
漢吳仲山碑父有余財分余爲餘按周禮地官
委人凡其余聚以待頒賜亦以余作餘
次且趑趄趦趄也
易夬卦其行次且釋文云本亦作趑趄易經考
異或作跐跙古文作恣雎字書作趑趄集韻作

趑趄
扶於扶疏扶蘇扶胥扶踈
史記司馬相如上林賦垂條扶疏郭璞曰扶於猶扶踈
也五臣本竟作扶踈踈扶疏布也呂氏春秋曰樹肥無
扶疏註引說文扶疏四布也
使扶疏急就篇顏本扶踈踈扶疏布也
鄭風山有扶蘇子貢詩傳作扶胥蓋古於疏胥
蘇皆相通猶姑蘇亦作姑胥古帝王有赫胥
氏亦作赫蘇氏也又李仲璇碑南陽寺碑皆作
扶蘇此彼時世俗書也
踈茉蔬茉也
荀子富國篇然後董茉百踈之澤量註踈與

疏同踈又通作蔬

比踈箎梳也

史記匈奴傳文帝遺單于比余一徐廣曰或作疏比也按義當作比踈師古曰辮髮之器也比音頻寐反踈字或作余廣雅比梳也

篇韻篇叢者爲比麤醜者爲踈今謂之梳

顏師古急就篇註梳之大而麤謂之梳言其齒稀踈也小而細謂之比言其齒密比也皆因其體以立名

執除執徐也

爾雅釋天歲陽辰爲執徐淮南子天文訓作執除

涅潤屋閻也

莊子秋水篇天下之水莫大于海萬川歸之屋閭涅之集韻作涅潤

卂詹諸蟾諸蟾蠩也

淮南子說林訓月照天下蝕于詹諸註月中蝦蟇爾雅釋魚黿鼉蠵詹諸義並與蟾蠩同

時躍遲佇遲踟躕也

說文躍註時躍不進也宋書樂書引豔歌羅敷行五馬立時躍富嘉麗色賦用遲佇芳山碑用遲躕義皆同又有作跱跦跦躕跦踏者

而此如此也

戰國策威王不應而此者三按古而如二字通用無

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

別漢書五行志引左傳莊公七年星隕如雨如而也星隕而且雨晉書禮志引左傳夫婦所生若如人先守某公之遺女若如人今左傳襄十二年皆作若而人漢武榮碑仁如不壽郭輔碑其長也寬舒如好施堯廟碑無為如治又故能高如不危滿如不溢靈臺碑感赤龍交如生堯皆以如為而至國策之而此則以而為如故相反如此

且溷沮溺也

漢婁壽碑榮且溺之揅耕以且為沮按且本有沮音此或借同音之字或所見本有不同也

苞俎苞苴也

漢高頤碑闕斷苞俎隸釋云銘有闕斷苞俎之語下文以舒徂辜模協韻知其以俎為苴也

鄒吾鄒虞騶牙騋騋驖騶虞也

王伯厚詩攷騶虞或作鄒吾詩傳詩說俱作鄒虞史記滑稽東方朔傳作騶牙後魏孝文皇帝弔比干墓文作騋驖吾牙虞音皆相通故假借用之鄒與騶古字通用騋驖則字形小變無他異也

路堲路隅也

漢綏民校尉熊君碑泣淚路堲隸釋云堲即隅字按左傳昭廿五年陷西比隅以入釋文云隅本或作堲

海嵎海隅也

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

虞書益稷至于海隅古文尚書作海嵎漢李翊碑聲冠方嵎亦以嵎爲隅

毛食無食也謨信無信也

後漢書馮衍傳饑者毛食註毘賢案衍集毛字作無今俗語猶然者或古亦通乎佩觿云河朔謂無曰毛通雅云江楚廣東呼無曰毛南唐書熏與傳越人謨信未可遽攻註謨信無信也閩人語音

年追毋追也

禮記郊特牲毋追夏后氏之冠也釋名作年追云年冒也按釋文毋本音年故字亦通用

侯宗梁術儒宗儒術也

漢魯峻碑學爲侯宗按說文侯弱也類篇云與悗同碑用以爲儒字衡方碑少以梁術尭廟碑濡術之宗復以梁爲儒古人形聲相近之字多通用無別此即假借轉註之義也今人不知此理始株守一字以爲一義然日用尋常之字其非本義而轉假通用者不可勝數學者童而習之不以爲怪耳

呶咬囁譸也

葛洪字苑呶咬即囁譸字

歈褕邪揄治由歌歈柳揄也

說文欠部歈註本作歈褕云人相笑相歈褕後漢書王霸傳霸收兵于市市人皆大笑舉手邪

印此圖

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69

ガラス使用

揄之註引說文作歈歈云歈音弋支切歈音踰
或音由此云邪揄語音輕重不同李白詩謔浪掉
海客喧呼傲陽侯半道逢吳姬捲簾出椰揄
正讀揄爲由也湘素雜記引李左車傳邪歈
蘇鶚曰即今俗謂之冶由也今誤刻冶田淮南
子修務訓冶由笑目流眺冶由即邪揄轉尤之
聲許顗彥周詩話引王元之詩澤畔離騷正
憔悴道旁山鬼謾歌歈此宋人隨意書者椰
音以遮切
須搖須臾也
漢書禮樂志更定郊祀樂歌神奄留臨須搖晉
灼曰須搖須臾也師古曰奄讀曰淹蓋古音搖臾

故通故借
敧隔踦踶嶇嶇也
說文本作敧隔後世改用嶇字今反詫爲別體
徼倖敧隔僅得自免此正用本字晉書劉琨傳贊踦踶汾晉契闊獫狁則又改
從足
歐民驅民也
漢書食貨志歐民而歸之農師古曰歐亦驅字賈誼
歐古文驅又漢書鼂錯傳歐畧畜產義亦同驅
步雜步驟步趨也
荀子正論篇步中武象雜中韶濩又養耳註雜
當爲趨史記禮書作驟中韶護又云步驟馳騁驟

亦與趨同皆聲相通也

顩顯鵾雛也

漢李翊夫人碑顩頭悲兮

爲鵾雛而頭又顯之省也

靈鴉靈雛也

見後魏孝文皇帝弔比干墓文漢人隸書從多之字多省作丑與多相近故遂省作多此之謂隸變

傅教敷教也

漢孔宙碑祇傅五教按尚書敬敷五教在寬本作敬敷此亦用書語而改敬爲祇易敷以傅放古文尚書正作傅蓋古今傳本不同也漢書文帝紀傅

納以言師古亦曰傅讀爲敷

羅紛羅敷也

馬永卿言昌邑王妻中一人嚴羅紛音敷王阮亭香祖筆記嘗以爲疑按漢書武五子昌邑王傳臣敞故知執金吾嚴延年字長孫女羅紛前爲故王妻師古曰紛音敷羅敷古美人必嚴氏女慕其名而襲稱之敷紛同音古或通用訛而爲紛則傳刻者脫其中二筆耳非紛有敷音也

鄂不鄂柎也

詩小雅鄂不韡韡鄭氏曰承華者曰鄂不當作柎柎鄂足也鄭漁仲曰不象華華蒂形與事勢通疏柎作跗又作趺故東哲用白華絳趺唐詩紅

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

蓼青趺田之不音方于切今讀如字非也
扶蕖芙蕖也
見集韻
浮炭桴炭也
陸務觀老學菴筆記浮炭者謂投之水中而浮
今人謂之桴炭白香山詩日暮半爐桴炭火是
也又本草煎藥焙火宜用麩炭
武夫碔砆也
史記司馬相如子虛賦瑊石武夫文選作碔砆張
揖曰皆石之次玉者漢書董仲舒傳猶武夫之
與美玉也應劭註亦同
模式模式也

漢鄭固碑作世模式隸釋云汉模爲模
規摹規模也
漢書高帝紀規摹宏遠矣
蒲葦蒲葦也
荀子不苟篇柔從若蒲葦許洛仁碑蒲州亦作
蒲州皆汉蒲爲蒲
胡簋瑚簋也
左傳哀十一年仲尼曰胡簋之事則嘗聞之矣註胡簋
禮器夏曰胡蓋與瑚同
鍑口鬴口也
揚子法言孝至篇珍膳寧鍑不亦享乎註云寧
鍑鍑其口也義與鬴同

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

菰竹孤竹也

漢校官碑履菰竹之廉字原云義作孤按玉篇菰同苽五經文字云苽釋文作孤泛孤爲苽也

不姑不辜也

秦詛楚文內之則虧虐不姑註不姑與不辜同按詛楚石刻凡三本一詛于大沈久湫故湫一詛于巫咸一詛于亞沱昂滹沱此久湫本作不姑彼二本皆作不辜當是借姑爲辜也

舸蘆菰蓮蓋也

漢書司馬相如子虛賦蓮藕舸蘆張晏曰舸蘆蓋也蓮蓋葦也師古曰書不爲蓋魯也郭璞註苽蔣也菰蘆字郭說非也但不知舸蘆於今是何草耳按苽與菰同史記留侯列傳項梁立韓成爲韓王以張良爲韓申徒即司徒徐廣曰即司徒耳但語音訛轉故字亦隨改莊子有申徒嘉申徒狄皆複姓西漢申屠嘉東漢申屠剛與申徒同宋翟雒璧識遺云史通識遷固謂韓王名信都亦誤矣潛夫論拜良爲信都又曰信都者司徒也楚漢春秋作信都註信音申此與史記申徒可互推古人信與申通司因信轉之故

仰止樓藏書

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69

ガラス使用

涂路塗路也

說文繫傳云涂周禮書塗路字如此古無涂土字
途彌俗也按周禮地官遂人百夫有溝溝上有
涂註涂容乘車一軌又夏官司險設國之五
溝五涂註五涂徑畛涂道路也漢書禮樂志大
朱涂廣師古曰涂道路也釋名涂度也人所由
得通度也漢周憬碑行旅語于涂陸郊令景
君碑假涂郊口魏大饗碑陳兵清涂張平子
碑垂名于一涂皆用涂字至楊君石門頌則又
作塗亦涂之變體也

圖乙塗乙也

史記滑稽傳東方朔初入長安至公車上書凡
用三千奏牘公車令兩人共持舉其書僅然能
勝之人主從上方讀之止輒乙其處讀之二月乃
盡謂以筆鉤斷畫止也宋開寶六年命盧多遜
扈蒙張澹參詳長定循資格塗註乙二十條
李義山韓碑詩點竄羣凶姦典舜典字塗改清廟
生民詩唐門下省給事中凡百官奏鈔侍中既審
則駁正違失詔旨有不便者塗竄而奏還謂之塗
歸李蕃所爭是也天聖二年陳從易等校太清
樓十代興亡論妄加塗竄職歐陽公詩譜補亡
序增損圖乙改用圖揭用修譚塗乙讀為塗黜
後記作塗註亦非觀開寶之分塗註乙為三則
乙不得讀為黜矣

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

徒維屠維也
爾雅釋天歲陽已曰屠維史記曆書作徒維又史記以徒維爲戊以祝犁爲已亦與爾雅不同
於擇於觭於菟也
左傳鬬穀於菟楚人謂虎也漢書敘傳作於檡方言虎江淮之間或謂之於檡檡音徒
歍歔嗚呼也
漢仲秋下旬碑歍歔悵哉即嗚呼字奭敏劉曜碑皆同
姑胥姑餘姑蘇也
屈言曰王順伯高德基謂姑蘇乃姑胥也凡山與臺皆伍胥得名吳人鄉語以鬚爲蘇故誤曰姑蘇
後遂爲蘇州按續圖經紀曰姑蘇臺一名姑餘史記正義云在吳縣西南三十里山水記闔閭作又云夫差作越絕書云闔閭造九曲路以遊姑胥之臺然則姑蘇之或謂姑餘不可知而始于闔閭成于夫差豈得云因伍胥而誤也蓋三字音近故古人就便各用耳至其立名之義當亦莫得而詳矣
酪酥落蘇也
本草茄一名落蘇五代貽子錄作酪酥蓋以其味如酪酥也
尸孫烏孫也
淮南子地形訓五位南方之極自北尸孫之外貫

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

嶺頊之國尸孫即烏孫國也

梨明黎明也

史記呂后紀梨明孝惠還即黎明也徐廣註梨一作遲紀作遲明師古曰史記遲字作黎音黎今本史記高祖紀無作遲者惟呂后紀作梨或當時有此異本耳梨黎字異義同皆假用之各隨其便也

梨老黎元黎民也

黎民字本作黎書泰誓播棄梨老作黎漢隸如靈臺碑黎元賴榮三公山碑黎民百姓造橋碑撫育黎元皆用黎校官碑惠我藜烝又加草作黎又及諸碑中凡黎陽字亦皆作梨無作黎者

梨庶黎民藜首黎庶黎民黎首也

漢桐柏廟碑黎庶賴祉街彈碑黎民用寧城塢碑藜首受口或以梨爲黎或以黎爲黎多不用黎字又有變作藜莿者古今字異其不同如此

黎儀黎倪也

漢費鳳碑黎儀瘁傷孔宙碑勲儀以康即黎倪也隸釋云梨則黎老之稱儀讀如旄倪之倪

頗黎波黎玻瓈也

後周書異域傳波斯國出頗黎珊瑚即玻瓈也玄中記云大秦有五色頗黎梁四公子記扶南人來貿頗黎鏡又蔡條云御庫有波黎母頗又作

印止樓

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69

ガラス使用

波
氐首低首也
漢書食貨志封君皆氐首卬給焉師古曰氐首
猶俯首也志又云其價氐賤氐即低字
諦號啼號也
荀子禮論篇哭泣諦號註諦音啼管子大匡
篇豕人立而諦從口從言其義本通也
謕諱啼呼也
漢書王莽傳宮人婦女謕諱曰當奈何按謕乃
啼本字易口以言其義相近諱與呼字同
徯徑蹊徑也
禮月令孟冬之月塞徯徑漢書貨殖傳嬉戈
不施于徯隧周憬碑小徯乃平又山岸參天兮無
路徯當泣是蹊字按說文徯重文作蹊本屬一
字後人乃分徯爲徯待蹊爲蹊徑也
先施西施也
戰國策魯仲連謂孟嘗君曰君後宮十妃皆衣
縞紵食粱肉豈毛廧先施哉文選枚乘七發使
先施徹鈞陽文段千凡古人言先施者卽西施也
古西字有先音南書大傳云西方者何鮮方也漢
書律歷志少陰者西方西遷也又禮樂志郊祀
歌象載瑜白集西食甘露飲榮泉汾西與泉叶
後漢書文苑傳赭壹窮鳥賊幸賴大賢我於我
憐昔濟我南今振我西以西與憐叶江淹寄邱

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

三公詩昔我學冠劒逢君在三川何意風雨激一
訣異東西以西與川叶是西有先音歷歷可証
故西施亦稱先施也至西之所以得與先通則其
理不可考矣

佁邪夭邪歪邪也

周禮夏官形方氏掌制邦國之地域而正其封疆
無有華離之地註華讀爲佁哿佁邪離絶佁苦蛙切即今歪字古無麻韻正
合今之歪音按說文嚻不正也古稱程邈四簡
篆書嚻爲應勢此正歪之本字今人合不正
二字爲歪字不知其本作嚻矣唐詩隨風趁
蝶學夭邪宋詞杏靨夭邪亦皆讀如歪又嚻

亦作喎三國志魏武帝紀註引曹瞞傳云乃陽敗
面喎口則又從嚻省也

祘絜齋潔也

桐柏廟碑祘絜沈祭隸釋云字書無祘字以文義
推之當爲齋戒之齋按說文齋從示齊省聲此不
省齊而移示于旁耳

裴回俳佪徘徊也

說文本作裵回云衣寬貌今人皆用徘徊爲行佇
徬徨之意又有作俳佪者乎都相蔣君碑循墓
俳佪張公神碑載鵠巢兮乳俳佪干祿字書俳
俳優字俳徘徊字前人皆通用無別集韻俳佪
與徘徊同

迥祿回祿也

見石壁寺鐵彌勒頌

雷畾也

韓勅碑雷洗觴觚隸釋云汉雷爲畾

磪嵬崔嵬也

文選嵇康琴賦磪嵬嵯峩西狹頌刻石磪嵬

集韻云崔別作磪

禄裘綠裘也

蔡湛碑斷帛禄裘集韻綠或作禄左傳裘三十年

比及葬三易裘釋文云裘又作綠亦作禄同

閶門開門也

漢書倪寬傳發祉閶門匈奴傳今欲與漢閶大

關師古曰閶讀與開同韓勅後碑大帝閶門孔毓

神祠碑特閶郭臧皆以閶爲開

悢哉哀哉也

柳敏碑嗚呼悢哉哀字從心作悢按漢碑如此者

甚多當是古人通用之字

備補賠補也

揚用脩曰備音賠義同昔高歡立法盜私家十備

五官物十備三後周詔盜官物雖經赦免徵備

如法備如法備補償也俗用賠

根核根荄也

漢書五行志孚甗根核師古曰甗字與言同核亦

荄字也

備如法三字重複誤衍

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69　　ガラス使用

財成裁成也才之裁之也
易泰卦后以財成天地之道釋文財荀作裁爾雅釋言疏財裁音義同漢書張安世傳唯天子財哀以全老臣之命師古曰財與裁同言裁奪哀憐之也史記酷吏張湯傳上財察漢書張湯傳作裁察史記魏其侯傳輒令財取爲用蘇林曰令自裁度取爲用也皆以財爲裁戰國策惟王才之又以才爲裁皆假借也

錢材錢財也貨財資材也
漢史晨後碑還所斂民錢材字原云義作財漢書鼂錯傳今以陛下神明德厚資財不下五帝師古曰資質也謂天子之材質二字互異如此又孟子有違財者亦以財爲材二字古盖通用無別也

裁足財足纔足也
郭旻碑雖三碑頌裁足裁字原云與纔同漢書高惠高后文功臣表裁什二三師古曰裁與纔同又史記孝文本紀太僕見馬遺財足漢書杜欽傳延爲小冠高廣財二寸揚雄傳羽獵賦序財足以奉郊廟孫叔敖碑陰各遺一子財八九歲財皆同纔又晉書謝混傳才小富貴便豫人家事才亦與纔同

往徠往來也
唐公房碑休謁往徠爾雅釋言格懷徠也釋文云徠今作來韻會云徂徠山名詩魯頌徂徠

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

之松但作徂來漢書武帝紀氏羌徠服師古曰徠古徃來之字也又本紀云孔子對定公以徠遠註家謂即孔子對葉公近悅遠來之語亦以徠爲來也

三能三台也

史記天官書魁下六星兩兩相比者名曰三能蘇林曰音三台蓋能有台音也漢書郊祀志有星字于三能師古曰能讀曰台

陪鰓毸毸毸毸也

文選潘岳射雉賦敷藻翰之陪鰓郎毸毸也說文本無三字賡韻作毸毸又有作毸毸者音義亦同

咳嬰孩嬰也

史記扁鵲傳不能若是而欲生之曾不可以告咳嬰之兒終日夏承碑咳孤憤泣說文云咳古文從子作孩是孩咳本屬一字後人始分咳爲笑貌孩爲嬰孩也

煙祀禋祀也

史晨碑以共煙祀煙即禋字按周禮大宗伯以禋祀昊天上帝鄭氏註云禋之言煙周人尚臭煙氣之臭聞者也以煙爲禋有所自來又魏受禪表用尚書禋于六宗改作烟烟即煙之重文亦以烟爲禋也

壹壹烟熅絪縕壹縕氤氳絪縕也

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

易繫辭天地絪縕萬物化醇說文引易作壹壹
乃絪縕之本字壹讀平聲則如絪矣班固東都賦
降烟煴調元氣魏受禪表和氣烟煴又絪縕之變
體也抱朴子用緼朱龜碑作壹縕上同說文下
同今易廣韻氤氳與絪縕義微別然皆同用

寙輑親巡也

秦泰山磞寙輑遠黎史記作親巡廣川書跋
以輑字音鄰非也輑即巡之異文耳依徐敦立音
親巡爲是繹山碑亦同

訫信屈伸也

漢書王吉傳休則俛仰訫信以利形又王褒傳
何必俛卬訫信若彭祖即屈伸也

梦冒勃蘇申包胥也

見戰國策梦乃申音冒勃乃包音蘇乃胥音此
脣齒輕重語音疾徐之異故字雖有多寡實一
人也

麒麐騏驎麒麟也

說文以麒麐爲仁獸而謂麟爲大牝鹿今經典相
承皆用麒麟字戰國策多作騏驎韓昌黎詩被
髮騎騏驎亦麒麟之變體也

萌黎民黎也良萌良民也兆蒙兆民也

後漢書宦者傳剝萌黎管子揆度篇其人同
力而宮室美者良萌也萌與氓聲近氓與民形
近故轉相借用漢書禮樂志郊祀歌兆蒙祉福即

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

兆氓也蒙前音亦相近故又借用蒙

東巜東口東鄰也

虞書益稷臣哉鄰哉古文尚書作臣哉巜哉漢書班固敘傳幽通賦東巜紂也師古曰巜古鄰字也賦又云亦巜德而助信劉德亦云巜古鄰字孫根碑至于東口大虐戕仁衡立碑宜享難老彭祖焉口又口焉巜蓋隸書從巜之字或書作口故巜亦作口讀文口音

顯天昊天也

張壽碑顯天不怖集韻昊通作顯怖昂昂字

汶山岷山也

書禹貢岷嶓既藝岷山之陽岷山導江史記夏本紀引此皆作汶禦地廣記汶山在茂州汶山縣西北俗謂之鐵豹嶺禹之導江發跡于此王右軍與周益州書要欲一遊汶嶺峨眉韻會云岷通作汶

悛悛逡逡恂恂也

史記李牧軍傳贊悛悛如鄙人漢書李廣傳贊作恂恂讀書通云悛與恂同又劉修碑云鄉黨逡逡今論語作恂恂逡逡如也蓋當時書多口授四方語音不同故各以其聲之相近而意之可會者傳之無定本也

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

天論天倫也
禮記王制凡制五刑必即天論釋文音倫理也當是借論為倫常字也
經論經綸也
易屯卦君子以經綸釋文作經論論音倫鄭如字謂論撰書禮樂施政事黃頤云經論匡濟也本亦作綸
逡遁逡循逡巡也
鄭固碑逡遁退讓集古録云遁當作循隸釋云此用史記逡巡遁逃語讀如本字金石文字記曰逡遁逡巡之異文也管子戒篇桓公蹙然逡遁漢書平當傳贊逡遁有恥班固敘傳逡遁致仕周禮司士註王揖之皆逡遁鄭司農云逡遁卻復位儀禮士喪禮註辟逡遁辟位也特牲饋食禮註辟位逡遁禮記玉藻註倨逡遁而退著屨也皆有逡遁字則隸釋以為讀如本字者非也又按晏子春秋逡循對曰漢書萬章傳逡循甚懼外戚傅逡循固讓遁又作循爾雅釋詁註循亦巡也集古以為當作循者是也遁與循同說文從彳之字亦或從辵如徙為遂後逡很為退之類是也從辵之字亦或從彳如迟為徧延為征返為彼之類是也又按晏子春秋又有

巡遁而對管子小問篇又有公遵遁繆忽二書皆本書自異
莊子至樂篇蹲循勿爭賈誼過秦論遁巡而不敢進
靈樞經黃帝避席遵循而却元倉子訓君北面遵
循稽首後漢書楊倫傳遂遁不行九諸變體其
義則一蓋古人不惟借聲見形義近者時奪率
書之故既借遁作巡又借遁作逡如栖遲字有時
并以遲代栖也

叡齊彗齊徇齊也

史記五帝本紀黃帝幼而徇齊註駰案徇齊疾齊速
也家語五帝德篇作叡齊大戴禮五帝德篇作彗
齊皆與徇齊同

畢溱畢臻也并轃并臻也

漢書王褒傳萬祥畢溱王莽傳聖瑞畢溱師古曰溱
與臻同又莽傳百蠻并轃揚雄甘泉賦是時未轃
夫甘泉也師古曰轃即臻字也

汶飾文飾也

柳敏碑汶飾不雕汶汶為文按說文有彣字從彡
從文其義同文疑碑用彣飾字而移彡于左也

耕芸耕耘也

漢書王莽傳終年耕芸師古曰芸字與耘同又見第
三卷

紛云汾沄紛員鬻賁紛賁紛紜也

漢書司馬相如難蜀父老書威武紛云禮樂志郊祀歌
紛云六幕浮大海又赤雁集六紛員揚雄長楊賦

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

汾沄沸渭皆紛紜也說文無紜字趙凡夫說文長箋謂據說文當作鬻鬻說文鬻字註云物數紛鬻亂也俗氏曰即今紛紜字

風別分別也

周禮秋官士師註辯讀爲風別之別下文傳別註亦同風別即分別蓋古人讀風有分音因書分遂用風字今山西及雍德人皆讀風如分蓋古有此音升菴云風古孚金切詩騶韻可據

典貢典墳也

張納碑綜典貢王政碑□研典貢隸續云貢爲墳按左傳僖四年公祭之地地墳公穀並作貢貢墳蓋通用

策薰策勳也

夏承碑策薰著于王室隸釋云以薰爲勳

分分紛紛也

荀子儒效篇分乎其有終始也淮南子繆稱訓禍之生也分分註猶紛紛

廛勤也

漢書文帝紀今廛身從事晉灼曰廛古勤字揚雄長楊賦其廛至矣師古註同其字上從广今俗本作厂誤

銀沂塹圻垠也

荀子成相篇守其銀註守其分限也銀與垠通漢書班固答賓戲張良受書于邳沂註沂涯也亦

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69

ガラス使用

與垠通淮南子俶真訓蘆荇之厚通于無埜又曰四達無竟通于無圻亦皆與垠同

番昌蕃昌也

白石神君碑永永番昌隸釋云汉番為蕃按書洪範庶草蕃蕪古文尚書作番五經文字云蕃經典相承隸省說文番上從采此又省采作朱

爰贅猨臂也

漢書李廣傳為人長爰臂如淳曰臂如猨臂通肩也六書正譌云爰古借為爰猴字

蕃屏藩屏也輔邦藩邦也

左傳昭九年以蕃王室詩大雅山松高四國于蕃書微子之命以蕃王室皆以蕃為藩高彪碑命世作蕃亦同又張壽碑將授輔邦輔亦與藩同

宛延蜿延也

漢書揚雄甘泉賦颺翠氣之宛延即蜿延也

後緄後昆也

綏民校尉熊君碑以示後緄隸釋云汉緄為昆韻緄又公渾切音昆義同

子姓子孫也

禮記玉藻綸冠玄武子姓之冠也楚語率其子孫從其時享越語凡我父兄昆弟及國子姓有助寡人謀而退吳者淮南子道應訓子之年長矣子姓有可以使求馬者乎漢書田蚡傳跪起如子姓皆謂子孫詩振振公姓註即公孫蓋古讀姓如生白

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

虎通姓名篇姓生也人所稟天氣所以生者也左傳
叔孫穆子見庚宗婦人問其姓註問其所生子也女
生曰姓本音同生故借姓作孫韻書分稟音讀生
撮唇讀孫去聲讀姓皆後人分之今人仍分為
便但不可不知其所以可通之故若執後世字書
之說以論古人音義則非

土豚土敦也

三國志魏蔣濟傳豫作土豚遏斷湖水土豚土敦
也按豚敦音近或相假借一說今河工聚土河濱以
備用者工上人呼為土牛土豚昂如云土牛也非以
豚代墩字未知是否

蒸肫蒸豚也

晉書王濟傳蒸肫甚美按廣韻豚或作肫莊子
德充符適見豘子食于其死母者晉書謝混傳每
得一豘以為珍膳豘既同豚豘亦近肫故因而假借
用之

渾沌餛飩也

程大昌言餛飩出于渾氏屯氏予謂乃渾屯之轉聲
也食物志云蘇家餛飩可以瀹茗言其清也近時又
名鵬突釋稗云鵬者渾之入穴者瞰之入餛飩一讀去聲

混淪昆侖崐崘崘嵑也

說文崑崙山名周禮註混淪昆侖揚雄長楊賦栗昆侖張
禮樂志郊祀歌迓昆侖揭休崘浹銘宜乎昆侖皆不加山其義幷同

乾仏乾坤也
易坤卦釋文云坤本亦作仏仏今字也六經正誤云仏字三畫作六段象小成坤卦仏古坤字陸氏以爲今字誤矣漢隸凡坤字皆作仏
凝寒凝寒也
呂氏春秋五月紀大樂篇前羊始震凝溱以形即凝寒也
涒歎芮漢涒漢涒灘也
爾雅歲在甲曰涒灘涒湯昆切韓勅碑作涒歎楊升菴引史記作芮漢又作涒漢
奸干也
史記齊世家以漁釣奸周西伯莊子天運篇以奸者七十二君漢書劉向傳故貌貌數奸死亡之誅奸竝同干求也
墠場壇場也
史記文帝本紀其廣增諸祀墠場珪幣墠即壇字按周書金縢爲三壇同墠一語之中壇墠幷見則二字音義各別可知然集韻墠亦音上演切則二字音通故古亦通用今汲古閣史記文紀業已改作壇場矣
干侯豻侯也
周禮夏官射人士以三耦射豻侯儀禮大射禮干五十註干讀爲豻校官碑干侯用張干侯即豻侯省文也

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

遮蘭遮攔也

漢書王莽傳奉車奴婢之市與牛馬同蘭師古曰蘭謂遮蘭之若牛馬蘭圈也

纍垙纍九也

列子黃帝篇五六月纍垙二而不墜註垙音九司馬云謂累九于竿頭也考工記治氏爲殺矢重三垙蓋三九之重輕爲權衡也淮南子時則訓圜而不垙亦即九字

崔蘭沈蘭九蘭沈瀾也

後漢書馮衍傳涙沈瀾而雨集文選陸機弔魏武文涕垂睫而沈瀾言流涙縱橫也漢書息夫躬絕命辭涕泣流涙兮崔蘭註臣瓚曰涕泣闌干也崔蘭沈蘭九蘭皆沈蘭之變也

顓顓專專摶摶傳傳團團也

漢書賈捐之棄珠崖議顓顓獨居一海之中註一曰圜貌也當與團團通楚辭宋玉九辨計專專之不可化兮周禮地官大司徒其民專而長註專團也徒九反一作摶考工記梓人小首而長摶身而鴻註摶徒九反圓也九辨又云乘精氣之摶摶兮謂團結也詩檜風勞心摶摶兮傳言憂思團結不解亦與團同

驩樂歡樂也驩心歡心也

孔毓碑驩樂壽考李翊碑得殊俗驩心集韻云

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69

ガラス使用

歡通作驩荀子大畧篇夫婦不得不驩註驩與歡同

鵙哅鵙兜讙頭驩兜也

尚書放驩兜于崇山古文尚書作鵙兜廣韻作鵙韓退之詩鬬弓射鵙哅焦弱侯引作鵙又漢鄭季宣碑有云虞放鵙□下一字雖殘缺詳其義蓋指驩兜其字正從鳥則作鵙與鵙者皆誤書也管子修靡篇鵙然若謞之靜正用鵙為歡字山海經有讙頭國註驩兜堯臣兜通作頭按史記十二諸侯年表宋景公頭曼漢書古今人表作兜欒兜頭聲相似也

般礴旁薄槃礴也

莊子田子方公使人視之則解衣般礴贏註般字又作槃般礴謂其坐也又槃礴一作盤薄一作旁薄太玄中首昆侖天之氣旁薄地之形漢書司馬相如上林賦琨玉旁唐郭璞註旁唐言盤礴晉書五行志洛陽宮西宣秋里石生地中始高三尺如香鑪形後如傴人般桑薄不可掘義皆相通

洀桓槃桓般桓般若桓畔桓盤桓也

管子小問篇桓公問今寡人乘馬虎望見寡人不敢行何也對曰意者君乘駮馬而洀桓迎日而馳乎駮食虎豹故虎疑焉註洀古盤字易屯卦盤桓釋文亦作盤桓郭究碑盤桓知幾按說文槃籀文亦作盤桓盤槃一字也文選傅毅舞賦般桓不

發張納碑股 即般字 桓弗就爾雅釋言般還也釋文云般一音蒲安反周易云般桓利貞集古錄云眸桓般桓是也張表碑眸桓疑是盤桓漢時文字簡少假借爾侯成碑汉禮股 即盤字 桓易屯卦盤桓釋文又作磐桓

盤石 般若石也

漢書文帝紀所謂盤石之宗也荀子富國篇安于盤石文選成公綏嘯賦坐盤石註引聲類曰盤大石也今但用磐若石字

般庚 盤庚也

尚書盤庚釋文云本又作般周語石經漢書楊雄傳皆作般庚

瑕般瑕瘢也

郭旻碑加有瑕般隸續云般即瘢字漢書地里志平原郡有般縣如淳曰般音如面般之般般與瘢古盖通用

小卞小弁也

漢書杜欽傳小卞之作可爲寒心師古曰卞音盤即詩小雅小弁之詩也按弁本弁冕字音皮變反在詩則讀如盤是一字而二音也卞即弁字之隸體本非二字說文弁作𠦂下從廾音拱漢人隸書從廾之字多變作𠂤如奐共兵具之類故書𠦂作𠂤見漢孔宙碑而隸體欹側書法轉變正書遂成卞字如下字上著一點學者不知考究原委妄從卞字生義遂有如

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69

ガラス使用

六書故六書統同文備考等書之穿鑿杜撰者皆緣不知篆隸相嬗之由也弁本去聲而小弁讀平此所謂三聲字即六書中之轉注也漢人去古未遠知弁下不過字形微易原無分別故作小弁可作小下亦可今人但知弁有平音下與弁異動疑古人好用奇字不知正坐後人不甚識字耳

槃散槃姍跰躠蹣跚也

史記平原君傳有跼者槃散行汲註與蹣跚漢書司馬相如上林賦槃姍勃窣亦同六臣本作便姍檗屑莊子大宗師跰躠而鑒于井亦蹣跚字而人讀作輕聲如駢先之音為稍異耳要可通用龍會龍手鑑又作踊躠

恫矜痌瘝也

後漢書和帝紀朕寤寐恫矜思弭憂慘註矜音古頑反按經史鰥矜二字互用禮記作矜於哀矜之編云鰥寡之鰥禮記作矜於哀矜之定國傳作鰥二字互用爾雅釋詁鰥病也鄭樵註鰥即瘝也通作矜故瀤亦借用矜

關弓貫弓彎弓也

孟子越人關弓而射之關與彎通史記伍子胥傳伍胥貫弓執矢彎使者註烏還反貫亦通作彎

銅錢銅環也

漢書外戚孝成趙皇后傳張公子倉頊根宮門銅錢也師古曰錢讀與環同

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

班敘班爵班敘
張壽碑登班敘楊著碑頒甫班爵封皆亦班禹班
般師班師也
漢書趙充國傳而明主般師罷兵註鄧展曰般音
班班還也爾雅釋言般還也般既有班音又有還
義故與班師同用
班連班瞵班斕
武梁祠堂畫象碑老萊子孝親至孝衣服斑連
隸釋云亦班連禹班斕按淮南子天文訓至于連
石是謂下春高誘註連音斕江鄰幾雜志同州
民謂連兩為爛雨毛晃增韻云楚辭青黃雜糅
文章爛兮韓詩華燭光爛爛謂讀平聲說文瀾
或從連作連瀾從闌得聲而亦通作連則連斕
古音相通可知故亦班連為班斕也又晉書皇甫
士安傳忘青蒙之班瞵亦班斕之繆文也
心閑心閑也清閑清閑也
文選孫綽遊天台山賦遊覽既周體靜心閑今本
文選亦作閑白石神君碑華殿清閑義皆作閑詩
魏風桑者閑閑兮釋文作閑云本亦作閑閑
閑二字古蓋通用吳棫韻補引潘岳閑居賦
清穆敞閑今本亦刻作閑

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』　請求記号 831-69
ガラス使用

乾隆七年九月新
安程氏督經堂刊

831
J
69

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』 請求記号 831-69

ガラス使用

国立国会図書館　タイトル『別雅5巻』 請求記号 831-69

ガラス使用